

# زیارت اربعین

زیارت اربعین آسان اردو ترجمہ کے ساتھ



پیشکش: المجتبیٰ فاؤنڈیشن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# زیارت اربعین

زیارت اربعین آسان اردو ترجمہ کے ساتھ



فائونڈیشن  
المجتبى

[www.almujtaba14.com](http://www.almujtaba14.com)

# زیارت اربعین

زیارت اربعین آسان اردو ترجمہ کے ساتھ

کمپوز

محمد علی جواد

گرافکس

زوار رضا حسین الحسینی

علمی نظارت اور مشاورت

ڈاکٹر غلام قاسم تسنیمی

پیشکش

المجتبیٰ فاؤنڈیشن



## بسمہ تعالیٰ

## مقدمہ

سرزمین کربلا پر امام حسین علیہ السلام نے اپنی لازوال اور بے مثال قربانی سے نام خدا اور یاد مصطفیٰ ﷺ کو ایسی جاودا نگی عطا کی کہ قیامت تک نہ کوئی ذکر خدا کو مٹا سکتا ہے اور نہ یاد مصطفیٰ ﷺ کو محو کر سکتا ہے۔ نتیجے میں خالق کائنات نے مولا حسینؑ کو ایسے بے نظیر ایثار اور تاریخی قربانی کے عوض مومنین اور حریت پسند اور آزاد فطرت لوگوں کی دلوں کی دھڑکن بنا دیا۔ امامت کو ان کی نسل میں رکھ دیا؛ ان کی تربت کو خاک شفا بنا دیا اور ان کے گنبد کو مستجاب الدعوة مکان قرار دیا، جہاں کسی کی دعا رد نہیں ہوتی۔

اربعین اور چلم بھی انہی نعمتوں میں سے ایک ہے، جو خالق کائنات نے امام حسین علیہ السلام ہی کو عطا فرمائی ہیں؛ انبیاء اور بقیہ آئمہ علیہم السلام کا اربعین نہیں منایا جاتا۔ فقط امام حسین علیہ السلام کا ہی اربعین منایا جاتا ہے، جس کیلئے مخصوص زیارت نامے بھی منقول ہیں۔ روایات میں امام حسین علیہ السلام کی زیارت اربعین کو اہل ایمان کی ایک اہم نشانی کے طور پر بیان کیا گیا ہے۔

امام حسن عسکری علیہ السلام کا فرمان ہے کہ مومن کی پانچ علامات ہیں: (1) ہر شب و روز میں اکاون رکعت نماز پڑھنا (اس سے مراد سترہ رکعت فریضہ اور چونتیس رکعت نافلہ ہے)۔ (2) زیارت اربعین کا پڑھنا۔ (3) دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہننا۔ (4) سجدہ کرتے وقت اپنی پیشانی خاک پر رکھنا۔ (5) نماز میں بسم اللہ الرحمن الرحیم بلند آواز سے پڑھنا۔

حق تو یہ ہے کہ زیارت اربعین کربلا جا کر حرم امام حسینؑ میں تلاوت کی جائے؛ لیکن اگر گردش دوران اور زمانے کے حالات وہاں حاضری دینے کی اجازت نہ دیں اور انسان اس سعادت کو نہ پاسکے؛ تو بھی خالق کائنات اپنے فضل و کرم سے اہل ایمان کو اس ثواب سے محروم نہیں کرتا۔

حسین بن ثوری کا کہنا ہے کہ میں اور یونس بن ظبیان، امام جعفر صادق علیہ السلام کی خدمت میں تھے۔ اس نے مولا کی خدمت میں عرض کی کہ میں امام حسین علیہ السلام کو بہت زیادہ یاد کرتا ہوں؛ جب بھی یاد آئے تو کیا کہوں؟ فرمایا: ایسے کہا کرو؛ صَلَّى اللهُ عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللهِ، یہ سلام تین بار پڑھو۔ کیونکہ یہ سلام ان کی بارگاہ میں پہنچتے ہیں۔ چاہے دور سے ہوں یا نزدیک سے۔ (وسائل الشیعہ ج 14/ ص 493) شیخ طوسی علیہ الرحمۃ لکھتے ہیں کہ اسی دن جناب جابر بن عبد اللہ انصاری کربلا پہنچے وہ پہلے زائر ہیں، جس نے اس دن کو امام حسین علیہ السلام کی زیارت کی۔ (مصباح المتعجب، ص 787)

انہی تاکیدات اور فرمودات کی روشنی میں دنیا بھر کے مومنین چہلم پر امام حسین علیہ السلام کی زیارت کا خصوصی اہتمام کرتے ہیں، ہر کوئی کوشش کرتا ہے کہ اربعین کربلا میں کرے۔ جس کے نتیجے میں اربعین کا اجتماع دنیا کا تاریخی اور عظیم الشان اجتماع بن چکا ہے۔ نہ جانے والے مومنین اپنے علاقوں میں ہی عزاداری کے جلوس میں شرکت کرتے ہیں اور زیارت اربعین کی تلاوت کرتے ہیں۔

## سند زیارت اربعین

یہاں ہم اس زیارت کو ترجمہ کے ساتھ نقل کر رہے ہیں جو شیخ طوسی نے اپنی دو کتابوں تہذیب الاحکام اور مصباح المتعبد میں صفوان جمال سے روایت کی ہے۔ صفوان جمال کہتے ہیں: میرے مولا امام صادق علیہ السلام نے زیارت اربعین کے بارے میں مجھ سے فرمایا: "جب دن کافی چڑھ جائے تو یہ زیارت پڑھو:

Download

Ziyarat Arbaeen APP

with Voice

پہلا بند: امام حسینؑ پر درود اور سلام

السَّلَامُ عَلَىٰ وَلِيِّ اللَّهِ وَحَبِيبِهِ

سلام اللہ کے ولی اور اس کے حبیب پر

السَّلَامُ عَلَىٰ خَلِيلِ اللَّهِ وَنَجِيِّهِ

سلام ہو خلیل خدا اور اس کے برگزیدہ پر

السَّلَامُ عَلَىٰ صَفِيِّ اللَّهِ وَابْنِ صَفِيِّهِ

سلام ہو خدا کے خالص بندے اور اس کے خالص بندے کے فرزند پر

السَّلَامُ عَلَىٰ الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ

سلام ہو حسین مظلوم اور حسین شہید پر

السَّلَامُ عَلَىٰ أَسِيرِ الْكُرْبَاتِ

سلام ہو اس آقا اسیر مصائب پر

وَقَتِيلِ الْعَبْرَاتِ

اور کشتہ گریہ پر

دوسرا بند: عظمت امام حسینؑ کی گواہی

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ

خدایا میں گواہی دیتا ہوں

أَنَّكَ وَلِيُّكَ وَابْنُ وَلِيِّكَ

کہ وہ تیرے دوست اور تیرے ولی کے فرزند

وَصَفِيُّكَ وَابْنُ صَفِيِّكَ

اور تیرے برگزیدہ اور فرزند برگزیدہ ہیں

الْفَائِزُ بِكَرَامَتِكَ

تیری کرامت پر فائز ہیں

أَكْرَمْتَهُ بِالشَّهَادَةِ

تو نے ان کو مکرم کیا ہے شہادت کے ذریعہ

وَحَبَّوْتَهُ بِالسَّعَادَةِ

اور ان کو سعادت سے مخصوص کیا ہے

## عظمت امام حسینؑ کی گواہی

وَاجْتَبَيْتَهُ بِطَيْبِ الْوِلَادَةِ

اور ان کو منتخب کیا ہے پاکیزگی ولادت کے ساتھ

وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ السَّادَةِ

اور ان کو سردار بنایا ہے سرداروں میں سے

وَ قَائِدًا مِنَ الْقَادَةِ

اور قائد بنایا ہے قائدوں میں سے

وَ ذَائِدًا مِنَ الذَّادَةِ

اور اسلام سے دفاع کرنے والوں میں سے ایک بڑا دفاع کرنے والا بنایا ہے

وَ أَعْطَيْتَهُ مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ

اور تو نے ان کو انبیاء کی میراث عطا کی ہے

وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِكَ مِنَ الْأَوْصِيَاءِ

اور ان کو اپنی مخلوق پر حجت قرار دیا ہے اوصیاء میں سے

## تیرا بند: قیام امام حسینؑ کے اہداف

فَاعْذَرَ فِي الدُّعَاءِ

تو انہوں نے بھی اتمامِ حجت سے  
تمام عذر کو دور کر دیا

وَمَنْحَ السُّبْحِ

اور امت کی نصیحت کو انجام دیا

وَبَدَلَ مُهَجَّتَهُ فِيكَ

اور تیری راہ میں اپنا خون بہایا

لِيَسْتَنْقِذَ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ

تاکہ تیرے بندوں کو جہالت اور گمراہی کی حیرانی سے نکال لیں

وَحَيْرَةَ الضَّلَالَةِ

جبکہ ان کے اوپر ظلم کیا ان لوگوں نے جن کو دنیا نے مغرور کیا

## چوتھا بند: دشمنانِ امام حسینؑ کے احوال

وَ قَدْ تَوَازَرَ عَلَيْهِ

جبکہ ان کے اوپر ظلم کیا

مَنْ غَرَّتْهُ الدُّنْيَا

ان لوگوں نے جن کو دنیا نے مغرور کیا

وَبَاعَ حَظَّهُ بِالْأَرْضِ الْأَدْنَى

اور جنہوں نے اپنے آخرت کے حصہ کو پست و ذلیل دنیا کے بدلہ میں بیچ دیا

وَشَرَىٰ آخِرَتَهُ بِالسَّمَنِ الْوَكَيْسِ

اور اپنی آخرت کو بیچ دیا پست قیمت میں

وَتَغَطَّرَسَ وَتَرَدَّى فِي هَوَاهُ

اور ظلم و جور کیا اور خواہشِ نفس میں ہلاک ہو گئے

وَ أَسَخَطَكَ وَ أَسَخَطَ نَبِيَّكَ

اور تجھ کو اور تیرے نبی کو غضب ناک کیا

وَ أَطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَهْلَ الشِّقَاقِ وَ التِّفَاقِ

اور تیرے بندوں میں شقاوت اور نفاق والوں کی اطاعت کی

## دشمنانِ امامِ حسینؑ کے احوال

وَ حَمَلَةَ الْوَزَارِ

اور گناہ کے سنگین بار کے اٹھانے والوں کی اطاعت کی

الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارِ

جو مستحقِ جہنم ہو چکے ہیں

فَجَاهَدَهُمْ فِيكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا

تو انہوں نے ان ظالموں سے تیری راہ میں جہاد کیا

حَتَّىٰ سَفِكَ فِي طَاعَتِكَ دَمُهُ

صبر اور اخلاص کے ساتھ یہاں تک کہ تیری اطاعت میں ان کا خون بہایا گیا

وَ اسْتُبِيحَ حَرِيمُهُ

اور ان کی ہتک حرمت کو مباح سمجھا گیا

اللَّهُمَّ فَالْعَنَهُمْ لَعْنًا وَبِيلاً

خدا یا ان ظالم لوگوں پر شدید لعنت کر

وَ عَذِّبَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

اور ان کو دردناک عذا میں مبتلا کر دے

پانچواں بند: امام حسینؑ کے ساتھ تجدید بیعت

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

سلام ہو آپ پر یا بن رسول اللہ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنَ سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ

سلام ہو آپ پر اے دلہند سید اوصیا

أَشْهَدُ أَنَّكَ أَمِينُ اللَّهِ وَابْنُ أَمِينِهِ

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے امین اور اس کے امین کے فرزند ہیں

عِشْتَ سَعِيدًا

آپ نے تمام عمر سعادت کے ساتھ گزاری

وَمَضَيْتَ حَمِيدًا

اور قابل تعریف انداز سے گزر گئے

وَمُتَّ فَقِيدًا مَظْلُومًا شَهِيدًا

اور دنیا سے رحلت کی بے مثل مظلوم اور شہید حالت میں

## امام حسینؑ کے ساتھ تجدید بیعت

وَأَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزٌ مَا وَعَدَكَ

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ خدا پورا کرنے والا ہے اس کا کہ جو آپ سے وعدہ کیا ہے

وَمُهْلِكٌ مِّنْ حَذَلِكَ

اور ہلاک کرنے والا ہے اسے جس نے آپ نے کو چھوڑ دیا

وَمُعَذِّبٌ مِّنْ قَتْلِكَ

اور عذاب دینے والا ہے اسے جس نے آپ کو قتل کیا

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے اللہ کے عہد و پیمان کو پورا کر دیا

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِهِ

اور اس کی راہ میں جہاد کیا

حَتَّىٰ آتَاكَ الْيَقِينُ

یہاں تک کہ آپ شہید ہو گئے

## امام حسینؑ کے ساتھ تجدید بیعت

فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ

تو خدا لعنت کرے اس پر جس نے آپ کو قتل کیا

وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ

اور خدا لعنت کرے اس پر جس نے آپ پر ظلم کیا

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ

اور خدا کی لعنت ہو اس امت پر جس نے یہ سب سنا

فَرَضِيَتْ بِهِ

اور اس پر راضی رہی

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْهَدُكَ

خدا یا میں تجھ کو گواہ بناتا ہوں

أَنِّي وَلِيٌّ لِمَنْ وَالَاهُ

کہ میں اس کا دوستدار ہوں جس سے ان کی دوستی ہے

وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاهُ

اور ان کے دشمنوں کا دشمن ہوں

چھٹا بند: امام حسینؑ کی خاندانی نجابت

يَا بِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں یا بن رسول اللہ

أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نور تھے

فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ

بلند ترین صلبوں میں

وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

اور پاکیزہ ماؤں کے رحموں میں

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

آپ تک جاہلیت کی گندگیاں نہیں پہنچی

وَلَمْ تُلَبِّسْكَ الْمُدْلَهَمَاتُ مِنْ ثِيَابِهَا

اور جاہلیت کی تاریک ظلماتی لباس آپ کے جسم پر نہیں آئے

## امام حسینؑ کی خاندانی نجابت

وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ ستون دین

وَ أَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ

اور اساس آئین مسلمان

وَ مَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ

اور مومنین کو پناہ دینے والے ہیں

وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبِرُّ السَّقِيُّ

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ امام، نیک، متقی

الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ

پسندیدہ خدا، پاکیزہ

الْهَادِي الْمَهْدِيُّ

ہادی اور مہدی ہیں

## امام حسینؑ کی خاندانی نجابت

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کی اولاد  
میں ائمہ

كَلِمَةُ التَّقْوَى

روح تقویٰ ہیں

وَأَعْلَامُ الْهُدَى

اور ہدایت کی نشانیاں ہیں

وَالْعُرَى الْوُثْقَى

اور مستحکم رشتہ ایمان

وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

اور دنیا پر حجت ہیں

## حقیقی مومن کا عقیدہ

وَأَشْهَدُ أَنَّكُمْ مُؤْمِنُونَ

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ میں آپ پر ایمان رکھنے والا

وَبِإِيَابِكُمْ مُوقِنُونَ

اور آپ کی رجعت کا یقین رکھنے والے ہوں

بِشَرَايِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي

اپنی دین کی شریعتوں اور  
عمل کے خاتمہ کے ساتھ

وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلِيمٌ

اور میرا دل آپ کے سامنے سراپا تسلیم ہے

وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ

اور میرا امر آپ کے امر کا تابع ہے

وَنُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ

اور میری مدد آپ کے لئے مہیا ہے

## حقیقی مومن کا عقیدہ

حَتَّى يَأْذَنَ اللَّهُ لَكُمْ

یہاں تک کہ خدا آپ کو اجازت دے

فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ

تو ہم آپ کے ساتھ ہیں آپ کے دشمنوں کے ساتھ نہیں

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

اللہ کا درود و سلام ہو آپ لوگوں پر

وَعَلَى أَرْحَامِكُمْ وَأَجْسَادِكُمْ

آپ کی روحوں پر اور آپ کے جسموں پر

وَسَاهِدِكُمْ وَغَائِبِكُمْ

آپ کے ظاہر پر، آپ کے غائب پر

وَزَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ

اور آپ کے ظاہر اور آپ کے باطن پر

أَمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اے عالمین کے رب اس دعا کو قبول کر لے

اس کے بعد دو رکعت نماز پڑھیں اور جو دعا مانگنی ہے مانگیں

# زیارت اربعین

زیارت اربعین آسان اردو ترجمہ کے ساتھ



پیشکش: المجتبیٰ فاؤنڈیشن